

# Bailes Rusos



## Gran Teatro del Liceo

New-York : Empresa anunciadora



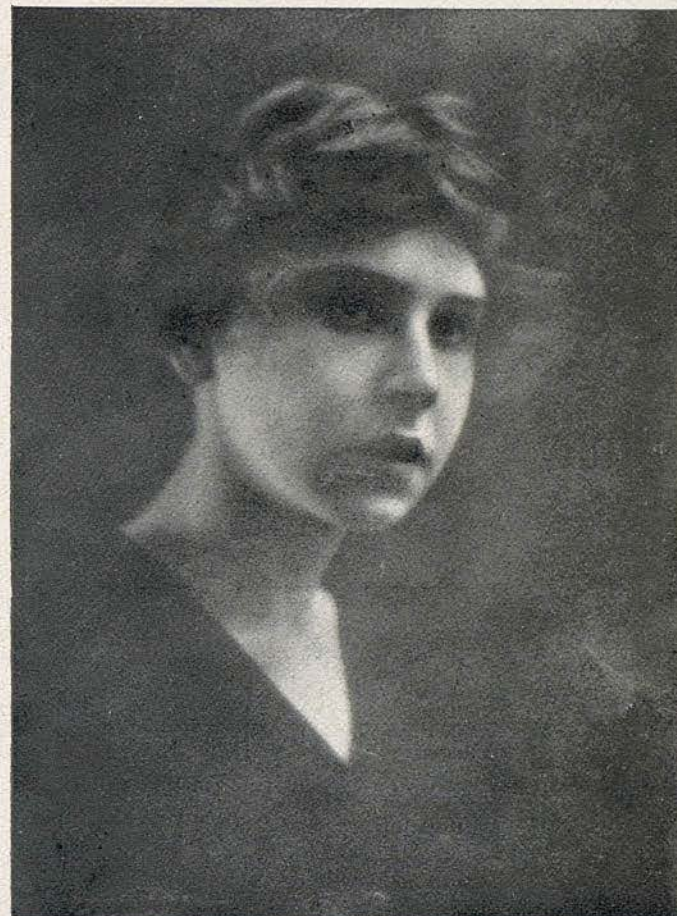
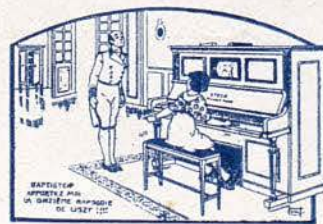


## Paquita Madriguera

*Eminente concertista de Piano, catalana, que triunfa actualmente en Norteamérica donde es constantemente aclamada*

*La Æolian de New-York se ha apresurado a contratarla para impresionar la interpretación de su repertorio en rollos DUO-ART-PIANOLA y pueden oírse en la Agencia de*

*The Æolian Co. - Casa Paul Izabal  
Paseo de Gracia, 35*



**Lyda Lopokova**  
Primera Bailarina

SOCIEDAD

ANÓNIMA

**Planchado Alemán**

BARCELONA  
Consejo de Ciento, 369  
TELEFONOS: Dirección - 4225  
Talleres - 7626

MADRID  
Castelló 63  
Telefono S-500

ZARAGOZA  
San Pablo, 94  
TELEFONOS: Central - 614  
Talleres - 615



## El pájaro de fuego

**E**L joven príncipe Iván Tzarewitch, atraído, en una excursión, hasta las puertas del palacio encantado del mago Kastehei, captura un hermoso pájaro de fuego, al cual da la libertad, a cambio de una de sus encantadas plumas, que le servirá de protección contra las artes del brujo. Trece hermosas doncellas salen del palacio al atardecer y juegan con manzanas de oro. De una de esas jóvenes se enamora el príncipe perdidamente, y cuando las ordenan volver al palacio las sigue.

Al entrar en el jardín mágico del palacio, es atacado por un enjambre de enemigos. El brujo Kastehei intenta matarlo, pero con la ayuda del pájaro de fuego sale victorioso. Kastehei cae, y cuando el palacio se desmorona, las víctimas del mago vuelven todas a su primitivo aspecto, recobrando la personalidad perdida por efectos del sortilegio.

Son todas jóvenes, princesas y damas de la corte rusa, y la doncella de la cual se ha enamorado el príncipe es la hija del Czar, con la cual se desposa, entre las manifestaciones de júbilo, cariño y agradecimiento, y con el homenaje de todos sus súbditos.

La música, que el gran compositor ruso Igor Strawinsky ha compuesto para este baile, es una maravilla.



CALEFACCIÓN CENTRAL  
**MUNNÉ Y CAPDEVILA**

Aragón, 254

Teléfono A-3297

Proporcionamos a nuestros clientes el carbón necesario para el consumo de sus instalaciones



Lubow Tchernocheva en *El Pájaro de Fuego*

## Perfumería IDEAL

PELUQUERÍA PARA SEÑORAS

Peinados : MANICURA : Masaje : Electrolisis : Tinte de cabello : Postizos de arte, &  
Consultas gratis sobre las enfermedades del cuero cabelludo  
y Tratamiento especial del cutis por nuestra masagista y el

**DIRECTOR A. ALEMANY**

ON PARLE FRANÇAIS : ENGLISH SPOKEN

Cortes, 642 (cerca Paseo de Gracia) : Teléfono A-664 : Barcelona





**Leonida Massine** en *Parade*  
Primer Artista y Coreógrafo de los nuevos bailes

El favor creciente que demuestra el público por la Perfumería "La Florida" es el mejor elogio que de ella puede hacerse y demuestra que allí encuentran surtido y precios sin competencia

■■■■■■■■■■ **Eugenio Sarrá** ■■■■■■■■■■  
Ronda de San Pedro, 7 : Teléfono A-2231 : Barcelona

## NEW ENGLAND

Sastrería para caballeros, señoras y niños : Ropas hechas  
Confecciones para señora : Perfumería "Myrurgia"  
Corsés, etc.

Especialidad en la medida

RAMBLA CATALUÑA, 10 ■■■■ BARCELONA

## Parade

Las definiciones de *Parade* florecen por todas partes, como las ramas de las lilas en esta primavera tardía

Es un poema escénico, que el compositor innovador Erik Satie ha traspuesto en una música pasmosamente expresiva, de una nitidez y simplicidad tal, que se reconoce en seguida el espíritu maravillosamente lúcido de Francia

El pintor cubista Picasso, y el más atrevido de los coreógrafos Leonidas Massine, lo realizaron, llevando a término, por vez primera, la absoluta fusión de la danza y de la mimica, que constituye la señal evidente del advenimiento de un arte más completo

¡Y no hay que sacar a relucir la paradójal... Los antiguos, concediendo tan preeminente lugar a la música, ignoraron la armonía que integra casi toda la música moderna

En esta nueva alianza — ya que hasta aquí, las decoraciones y los trajes, por una parte, y la coreografía por otra, sólo gozaban de una unión ficticia — ha resultado, en *Parade*, una especie de *super-realismo*, en el que puede verse el punto de partida de una serie de manifestaciones de este

## P. REIG E HIJO

CONSTRUCTORES DE MUEBLES

Casa fundada en 1852 Teléfono A - 3784

-- Despacho y Exposición --      - - - - - Talleres - - - - -  
Rambla de Cataluña, 23      Calle Universidad, 19 y 21

BARCELONA



LENTESES

USE SIEMPRE  
CRISTALES  
"CROOKES"

GAFAS

IMPERTINENTES

ESTILOS MODERNOS MUY CÓMODOS Y ELEGANTES : MÁNDENOS LAS COMPOSTURAS

DIRÍJASE A J. DALMAU MONTERO, S. EN C.

RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 20 : BARCELONA

espíritu nuevo, que, hallando hoy la ocasión propicia para mostrarse, no dejará de seducir a los elegidos y se propone modificar, de una manera absoluta, el arte y las costumbres, empapándolas en la alegría universal, puesto que el buen sentido exige que se pongan ambos a la altura de los progresos científicos e industriales

Rompiendo con la tradición, Massine se ha guardado de caer en la pantomima. Y ha realizado algo enteramente nuevo, maravillosamente seductor, de una verdad tan lírica, tan humana, tan regocijada, que sería capaz de iluminar el horrible sol negro de la *Melancolia* de Dürero, y que Juan Cocteau llama un *baile realista*. Las decoraciones y los trajes cubistas de Picasso, dan plena fe del realismo de su arte

**ESTEVE RIERA**  
Confiter i Pastisser



Pa de luxe

RAMBLA D CANALETES 9 i 11

TELÉFON. A. 2766

**BARCELONA**



Alexandre Gavrilloff en *El Espectro de la Rosa*

CREMA DE BELLEZA  
**MYRURGIA**



# Bailes Rusos

Serge de Diaghilew

Sábado 10 noviembre de 1917

4.<sup>a</sup> función de abono y propiedad



## 1.º El Pájaro de Fuego

Creación del Maestro IGOR STRAVINSKY

Cuento ruso en dos cuadros, de M. FOKINE, coreografía del mismo. Decorado original de GOLOWINE, pintado por MM. SAFOUNOFF y CHARBEY. Vestuario de GOLOWINE, Tsarevitch y Tsarevna, dibujado por LEON BAKST. Interpretado por

*El pájaro de fuego* ... Mlle. Lyda Lopokova  
*La bella Tsarevna* ... Mlle. Lubow Tchernicheva  
*Ivan Tsarevitch* ... M. Alexandre Gavriloff  
*Kustchei l'Immortel* ... M. Enrico Cecchetti

LES PRINCESSES ENCHANTÉES : MM. Wasilewska, Sokolova, Klementov'cz, Soumarokoval, Zalewska, Slawicka, Radina, Muraviova, Soumarokovail, Chabelska, Kachouba, Nemtchinovat.

ADOLESCENTS : MM. Kremneff, Zwereff, Iozikowski, Tariat, Bovrman, Wojzinkowski.

KIKIMORAS : MM. Kegler, Ohjmowski, Bromberg, Mascagni.

SUITES DE KOSTCHEI : MM. Jatwinski, Statkiewicz.

JUDIEVS : MM. Pianowski, Herman, Oumanski, Novak.

JUDIEVES : Mmes. Boniecka, Chabelska, Zamoukowska, Kostrowskaia.

LES BOLEBACHKI : MM. Kostecki, Kostaowskoj, Kaweckki, Pauloff.

FEMMES DE KOSTCHEI : MM. Nontchinovail, Antonova, Evina, Potapowicz, Mascagni.

## Droguerías de la Sociedad Anónima Monegal

Ronda San Pablo, 49      Puerta del Angel, 14      Calle del Carmen, 76  
Teléfono H-1898      Teléfono H-1959      Teléfono H-3452

Drogas : Perfumería : Específicos : Pinturas : Aguas Minerales : Comestibles : Coloniales : Productos Químicos : Productos Farmacéuticos, etc., etc.

## Parade

2.º

Baile realista en un acto. Tema de Juan Cocteau. Coreografía de Leonida Massine. Decorado, telón y vestuario de Pablo Picasso. Decorado de M. Carlos Socrate, según modelo original de Picasso. El telón ha sido pintado por el mismo autor señor Picasso. Música de Eric Satie.

### REPARTO

*El Prestidigitador chino* ... Leonida Massine  
*Los acróbatas* ... Lyda Lopokova  
*La joven americana* ... Nicolás Zverew  
*El manager de frac* ... María Chabelska  
*El manager de New York* ... Leon Wozikowski  
*Los managers de caballo* ... Stanislaw Statkevitch  
George Oumanski  
Sigismund Novak

## Cleopatra

3.º

Baile en un acto. Coreografía de M. Fokine. Decoraciones y vestuarios de L. Bakst.

Preludio, música de F. Tanejeff. Llegada de Cleopatra, música de Rimsky Korsakow. Bacanal, música de Glazounow.

### REPARTO

*Cleopatra* ... Mme. Lubow Tchernicheva  
*Thahor* ... Mlle. Lydia Sokolova  
*Amoun, esclavo favorito de Cleopatra* ... M. Alexandre Gavrilow  
*Esclava favorita de Cleopatra* ... Mlle. Alexandra Wasilewska  
*Un negro* ... M. Nicolás Zverew  
*Gran Sacerdote del Templo* ... M. Mieczyslaw Pianowsky  
*Bacante* ... Mlle. Marie Chabelska

SIRVIENTAS DEL TEMPLO : Mlles. Potapowicz, Kostrowskaia, Zamouhovska, Mascagni, Grikulova, Herman.

MUJERES GRIEGAS : Mlles. Boniecka, Kachouba, Chabelska, Maraviova, Radina, Sumarokova.

HOMBRES GRIEGOS : MM. Wojzinkowski, Jazvinsky, Oumansky, Nowak, Kostrowskoj, Statkiewicz.

SÁTIROS : Idzikowski, Tariat.

EGIPCIANAS : Mlles. Klementowicz, Zalewska, Slawicka, Sumarokova I, Nemtchinova I, Nemtchinova II, Antenowa, Evina.

EGIPCIANOS : MM. Kostecki, Kegler, Kaweckki, Ochimowski, Bromberg, Maximoff.

Músicos, sirios, cortes de Cleopatra, pueblo y servidores del templo.

Director de Orquesta : M. ERNEST ANSERMET - Regisseur general : SERGE GRIGORIEFF - Regisseur : NICOLAS KREMNEFF - Jefe Maquinista : MICHEL TCHAVSSOWSKY



AGUAS DE COLONIA  
MYRURGIA





Alexandra Wassilewska en *Silfides*

**Fábrica de Tejidos de Hilo y sus Confecciones**

**Industria  
Linera, s. a.**

Fontanella, 9  
BARCELONA



MARCA REGISTRADA

Lencería : Pañolería  
Juegos de cama  
Mantelerías : Toallas  
Camisería de señora  
Equipos

Precios de fábrica  
GRAN PREMIO  
Zaragoza 1908  
MEDALLA DE ORO  
Valencia 1910



**AUTO - AMERICAN SALÓN**

Paseo de Gracia, 100 : BARCELONA

Ese realismo, o ese cubismo, como quiera llamársele, es el que ha removido más profundamente el arte durante los diez últimos años. Las decoraciones y trajes de *Parade*, demuestran, claramente, su preocupación de extraer de un objeto, todo lo que pueda dar de emoción estética. A menudo se ha procurado volver la pintura a sus elementos más estrictos, como puede verse en la mayoría de los holandeses, en Chardin y en los impresionistas.

Picasso va más lejos que todos ellos, como se demostrará en *Parade*, con un estupor, que se convertirá pronto en admiración. Se trata, en primerísimo lugar, de traducir la realidad. Casi siempre el motivo no se reproduce, sólo se representa, y más que representado, aspira a ser sugerido, por una suerte de *análisis-síntesis*, que abarca todos sus elementos visibles, y algo más, si es posible, una *esquemalización* integral, que tratase de conciliar las contradicciones, renunciando, las más de las veces, deliberadamente, a presentar el aspecto inmediato del objeto.

Massine se ha adaptado de un modo sorprendente a la disciplina *picassiana*. Se ha identificado con ella, y su arte se ha enriquecido de invenciones adorables, como el paso realista del caballo de *Parade*, en el cual un bailarín forma las patas delanteras y otras traseras.

Las construcciones fantásticas que figuran esos personajes gigantescos e inesperados : los *Managers*, lejos de ser un obstáculo a la fantasía de Massine, le han proporcionado, si vale el vocablo, más desenvoltura.

En resumen, *Parade*, derribará las ideas de muchos espectadores. La mayoría se verán sorprendidos, pero del modo más agradable, y llevados de la impresión, aprenderán a conocer toda la gracia de los movimientos modernos, no sospechada jamás.

Un magnífico chino de *music-hall*, dará la señal de remontar el vuelo a la libre fantasía; y empuñando la manivela de un automóvil imaginario, la muchacha americana expresará la magia de su vida cotidiana, cuyas risotadas mudas celebrará el acróbata, vestido de malla blanca y azul, con una agilidad exquisita y sorprendente.

**SALÓN DE EXPOSICIONES  
FEDERICO GUARDIOLA**

Motocicletas **READING-STANDART** ; **THE MERKEL MOTOR WHEEL**  
Bicicletas **MONTPEÉ** ; Automóviles **W. M.** ; Máquinas de Escribir  
Máquinas parlantes **A. M.** ; **Stock** de Pneumáticos y Accesorios  
Gran surtido en juguetes grotescos]

Rambla de Cataluña, 45 ; Teléfono A-3048





Cav. Prof. Enrico Cecchetti en *El Pájaro de fuego*

## ESTUFAS ELÉCTRICAS



Las de mayor rendimiento : Variado surtido

Duración indefinida : Piezas de recambio



A. E. G. : Ronda de la Universidad, 22 : BARCELONA

## Cleopatra

LA acción de este drama coreográfico se desarrolla en un templo, a orillas del Nilo, en medio de un oasis; y está tomado de la famosa novela de Teófilo Gautier: *Une nuit de Cléopâtre*. Amouin, joven noble, está enamorado de la princesa Tabor, que le ha sido dada como prometida esposa por el Gran Sacerdote de Osiris. La joven pareja, entregada a los ensueños de amor, sólo piensa en su próxima felicidad, cuando viene a perturbarles la llegada de un cortejo ritual. Se ven, en sus hileras, músicos que arrancan de sus largas cítaras ovaladas, amplios acordes, blandos como resuello de reptiles; y tañedores de flauta, de gesto anguloso, que modulan notas agudísimas. Vense, también, faunos de color de tierra cocida, con largas melenas blancas; y muchachas delgadas, de codos descarnados, y ojos sin perfil... Y por fin preséntase, llevado, balanceándose, entre las espaldas de seis colosos, un gran cofre de ébano y oro, que se coloca en el centro del templo. Ábrense sus macizas tapas, y sácase de él, una suerte de momia, un paquete de velos, que se pone de pie, sobre unos altos patines de marfil. Y, entonces, cumplen la tarea de ir desarrollando todos los velos, los esclavos, apareciendo, por fin, la reina Cleopatra, que viene al templo para cumplir un voto hecho a la divinidad

Cleopatra permanece de pie, algo inclinada hacia adelante para mantener el equilibrio a consecuencia del peso de las alas del ibis de su casco, ansiosa de espectación, con señales de haberse saturado de la penetrante música de su cortejo. Lleva una peluquita azul de la que penden dos trenzas de oro. ¡Y la reina, mira, absorta, desfajada, pálidos sus pómulos, con la boca entreabierta, incrustadas las clavículas en la piel, excesivamente hermosa, como un perfume oriental, demasiado fuertel... El temperamento

Termo • sifón • acuo • eléctrico • automático **MAÑÉ**

Es el único aparato eléctrico práctico y seguro para el servicio de agua caliente para baños, lavabos, etc.

Trafalgar, 11

Barcelona





Lyda Lopokova en Carnaval



LUJO : : : :  
SPORT : : : :  
INDUSTRIALES

: : CARRUAJES  
: : : RUEDAS  
TELÉFONO G-619



M. y Mme. E. Cecchetti  
en Las Mujeres de buen humor

## ABADAL BUICK

Consumo mínimo  
Velocidad máxima  
Calidad inmejorable

Consumo :  
12 litros los 100 kms.

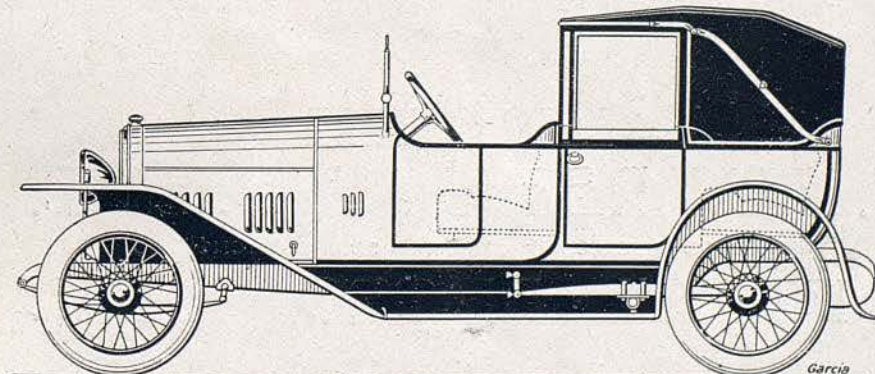
Verificado por los señores don Francisco Coma y Mas, presidente del Real Moto Club de Cataluña, don Pablo Llorens y Gisbert, ingeniero industrial, el día 31 de diciembre de 1916

### Velocidad en cuesta

En la Prueba de los Bruchs, 11 kilómetros de subida hasta 18 por 100, en 10 m. 12 s.  $\frac{1}{8}$  cronometrada por los señores don Andrés Rodríguez y don F. Canto Arroyo

### Calidad de materiales

Todos los engranajes, cigüeñal y piezas de mayor esfuerzo son de acero cromo-niquel, garantizado según los catálogos de la fábrica



Agente exclusivo para España : F. S. ABADAL : Aragón, 239 al 245 - BARCELONA



apasionado de Amoún, no puede resistir a la fascinación que sobre él ejerce Cleopatra, y súbitamente enamorado de ella, tiene la audacia de enviarle un papyrus, clavado en una saeta, en el que se lee: *¡Te amo, reina!*... que lanza, con el arco, a sus pies. Hecho prisionero por los guardias, va a sufrir el justo castigo a su temeridad, cuando la belleza de su persona, inspira a Cleopatra, uno de sus caprichos, con refinamientos de crueldad. Le brinda una noche de amor, para ofrecerle, al alba, un veneno mortal

Arrastrado por su insensata pasión, Amoún desatiende las exhortaciones de su enamorada Tabor, que, en vano, pretende salvarle. Amoún pasa la noche con la soberana, mientras en torno a su lecho se tejen las más voluptuosas danzas. Al amanecer, la reina amorosa, se convierte en tirana, y por su propia mano, hace apurar a su amante de una noche, la copa mortal. ¡Con la más refinada crueldad, gózase Cleopatra, contemplando la agonía del desventurado Amoún, y al verle expirar, se retira impasible, mientras la afligidísima Tabor acude, tratando en vano de reanimar a su infiel amante, hasta que, al convencerse de la inutilidad de sus esfuerzos, cae, agonizante, sobre su cadáver!...



AUTO-GARAGE

J. ALVAREZ Y C.<sup>A</sup>, S. EN C.

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA DE LOS AUTOMÓVILES

MARTINI ■ DIATTO ■ IDEAL

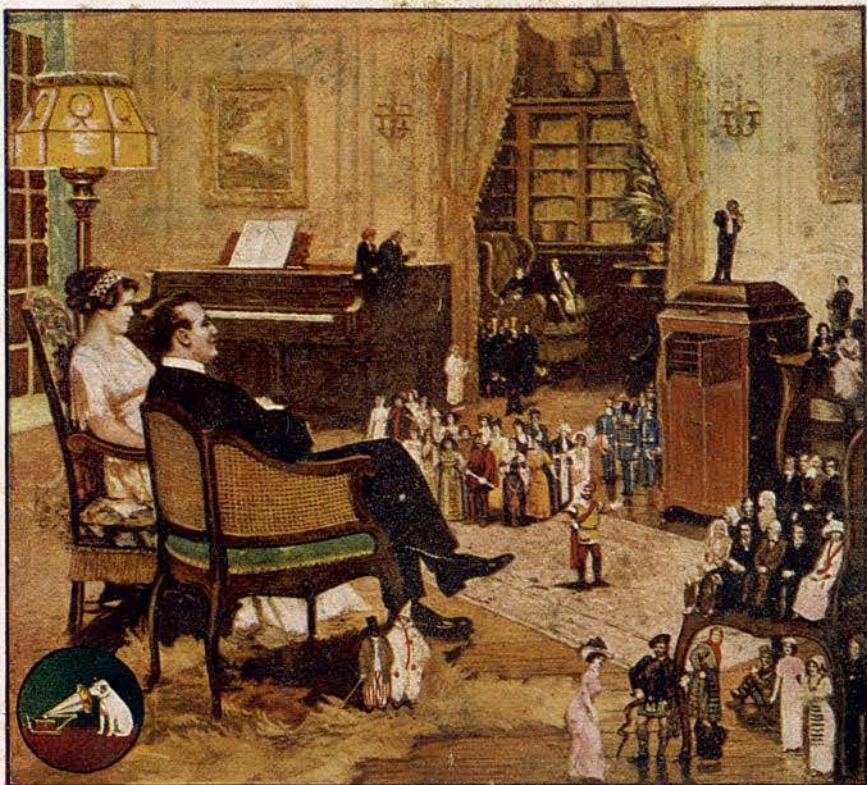
PROVENZA, 185 : BARCELONA



Ultimos modelos de la PELETERIA "LA SIBERIA"

42234-6





## LOS GRANDES ARTISTAS EN VUESTRO HOGAR

SOLAMENTE CON UN APARATO LAS COLECCIONES DE DISCOS  
 ----- MARCA ----- Y ----- MARCA -----  
 "GRAMOLA" "GRAMÓFONO"

PODRÉIS SATISFACER VUESTRAS  
 ASPIRACIONES MUSICALES

## COMPAÑÍA DEL GRAMÓFONO

SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA

BALMES. 56 Y 58  
 ; BARCELONA :

AGENTES EN TODAS LAS CA-  
 PITALES Y POBLACIONES  
 IMPORTANTES DE ESPAÑA



- TIPOGRAFÍA -  
 LA ACADÉMICA



UAB  
 Universitat Autònoma de Barcelona